

HorizoNeuf  
**HN** 

# S'Vàlffer Bladel

Numéro 313  
Janvier à avril 2025

# Sommaire

<b>Les anniversaires</b> .....	<b>3</b>	<b>Vie associative</b> .....	<b>14-21</b>
<b>Voeux municipalité</b> .....	<b>4-5</b>	<b>École</b> .....	<b>21-23</b>
<b>Carnet familial</b> .....	<b>6</b>	<b>Vie paroissiale</b> .....	<b>24-25</b>
<b>Conseil municipal</b> .....	<b>6-7</b>	<b>Histoire</b> .....	<b>26-27</b>
<b>Vie communale</b> .....	<b>8-11</b>	<b>Annuaire des associations</b> .....	<b>28</b>
<b>Bibliothèque municipale</b> .....	<b>12-13</b>		

# Éditorial

Cette nouvelle année qui s'annonce nous amène à nous pencher sur l'année écoulée, voire à en établir un bilan. Ce dernier peut être mitigé au regard des événements, catastrophes naturelles, guerres etc... qui ont parsemé 2024. L'économie et la politique, sont également très instables dans notre pays.

Mais, si nous nous penchons sur notre environnement immédiat, nous avons matière à positiver au regard des plaisantes manifestations se soldant par de belles réussites principalement dues à la détermination et à l'investissement sans faille de nos associations. La place du Wihr, à l'ombre de notre cher clocher, en a été le témoin. Cela a permis à un public hétéroclite, à différentes générations de se rencontrer, s'écouter et de passer ensemble d'agréables moments qui resteront, à n'en pas douter, dans la mémoire de chacun.

Il y a fort à parier, que la nouvelle année, apportera son lot de soucis, mais également de joies, de bonheurs et de satisfactions. Si nous continuons sur notre lancée et faisons fructifier ce que nos aînés ont semé avec patience et dévouement, l'avenir pourra être envisagé avec espoir et sérénité. Sachons poursuivre l'œuvre commune pour en récolter les fruits et permettre aux générations futures de s'épanouir dans un monde de paix et de fraternité.

La rédaction souhaite à ses lecteurs et lectrices d'agréables fêtes de fin d'année en famille ou entre amis.

La Rédaction



# Les anniversaires

## Anniversaire

**97 ans** - SAAS Josépha, 03/01/1928

**95 ans** - SITTLER Yvonne, 01/01/1930

**94 ans** - RIEGLER Alphonse, 06/01/1931

**93 ans** - ROSFELDER Hélène, 11/01/1932

**92 ans** - HIRTZ Germaine, 01/03/1933  
VOEGEL Françoise, 12/03/1933

**90 ans** - VOEGEL René, 03/03/1935  
FOESSER M-Josée, 20/04/1935

**88 ans** - JORDAN Fernand, 01/01/1937  
SCHULTZ Charles, 13/01/1937  
SCHULTZ Annette, 31/01/1937

**87 ans** - RIEGLER M-Thérèse, 23/02/1938  
KIRMANN Joseph, 19/03/1938  
HIRTZ M-Louise, 02/04/1938  
FRITSCH Georges, 24/04/1938

**86 ans** - CAMPOS Colette, 19/01/1939  
BESSEUX J-Pierre, 23/04/1939

**84 ans** - HARTZ Clotilde, 15/04/1941

**83 ans** - DIEHL Salomé, 30/01/1942  
BIERO Madeleine, 11/03/1942  
WAGENTRUTZ Rémy, 06/04/1942

**82 ans** - RIEGLER Florent, 09/02/1943  
FUCHS Robert, 14/02/1943  
VOEGEL Christiane, 08/03/1943

**81 ans** - RIEGLER M-Thérèse, 24/03/1944  
SCHUELLER Edith, 18/04/1944

**80 ans** - GISSELBRECHT Robert, 09/02/1945

**79 ans** - KORNACKER Hélène, 15/01/1946  
JOST J-Claude, 27/01/1946  
HUFFSCHMITT Yvette, 20/02/1946  
JACOB Paulette, 22/02/1946  
LEGRAND Denise, 06/03/1946  
GRIESSER Monique, 02/04/1946  
MARTZ M-Antoinette, 18/04/1946

**78 ans** - GEISEN J-Paul, 31/03/1947  
VOEGEL J-Claude, 14/04/1947

**77 ans** - MEYER Monique, 07/01/1948  
BOTTIN Elisabeth, 21/01/1948  
MULLER M-Odile, 04/03/1948

BURGSTAHLER Denise, 01/04/1948

KIENNERT Pierrette, 18/04/1948

KEIL Francis, 25/04/1948

**76 ans** - WEBER M-Thérèse, 08/01/1949  
ROSFELDER Claude, 29/01/1949  
ROSFELDER Benoît, 04/02/1949  
CLAUSS Annette, 13/02/1949  
FREYDER François, 05/03/1949  
COYARD Huguette, 30/03/1949  
MULLER Gérard, 16/04/1949

**75 ans** - SCHALK Jean-Denis, né le 29/01/1950  
FRANCINEAU Daniel, 26/04/1950

**74 ans** - ROSFELDER Angèle, 05/01/1951  
FREYDER Maria, 06/01/1951  
MULLER Gérard, 22/01/1951  
SCHEIBEL Bernadette, 14/03/1951  
MEYER Raymond, 21/03/1951

**73 ans** - ROSFELDER Colette, 05/01/1952  
ROSFELDER Denis, 11/01/1952  
ROHMER Guy, 03/02/1952  
FAEHN Gilbert, 19/02/1952  
FAEHN Christiane, 06/03/1952  
ZANDER Denise, 11/03/1952  
BENTZ Bernadette, 21/03/1952  
KIENNERT Gérard, 12/04/1952

**72 ans** - SPITZ Josiane, 06/01/1953  
HERTZOG Raymond, 21/01/1953  
LUTZ Charles, 30/01/1953  
DAL-DIN Denis, 08/02/1953  
SAAS Bernadette, 05/03/1953  
FEIST Claire, 08/03/1953  
STRIEBEL Patrick, 21/03/1953  
VOGT Agnès, 25/03/1953  
BAEHL Patrick, 18/04/1953

**71 ans** - BOESCH Daniel, 13/01/1954  
DECKER Martine, 20/01/1954  
SUR Josiane, 21/02/1954  
SAAS Rémy, 30/03/1954  
BILZ Danielle, 16/04/1954  
DOPPEL Marie-José, 19/04/1954

**70 ans** - MULLER Marie-Madeleine, 07/01/1955  
SITTLER Sébastien, 05/02/1955  
HIRTZ Germaine, 12/03/1955  
ZANDER Henry, 15/03/1955  
LAUFFENBURGER Rémy, 07/04/1955  
HEBTING Laurent, 15/04/1955  
BOUILLAGUET Jean-Pierre, 19/04/1955

# Voeux Municipalité



Chères Valffoises, Chers Valffois,

Alors que l'année 2025 vient de débiter, c'est avec beaucoup de plaisir que je vous présente cette nouvelle édition d' « Horizon Neuf » qui reflète une fois de plus l'énergie, la créativité et la

solidarité qui animent notre belle commune.

Comme chaque fin d'année, nous avons eu l'occasion de partager des moments chaleureux et festifs.

Le Marché de Noël, organisé le dernier week-end de novembre par le Football Club, en partenariat avec la Commune et certaines associations locales en fait partie.

Ce fut une opportunité unique de vivre la magie de Noël en famille ou entre amis. Les festivités débutèrent avec la Chorale qui nous invita à l'accompagner « En route vers Noël ». Le franc succès de ce week-end prouve l'attachement des Valffois et Valffoises à ces moments de convivialité.

Puis le 30 novembre, nous avons commémoré les 80 ans de la Libération de Valff. Rendre hommage à ces valeureux hommes, qui fin novembre 1944 ont donné leur vie pour nous libérer du joug allemand était une évidence. Il est important de ne pas oublier le courage et l'abnégation dont ils ont fait preuve pour nous rendre notre LIBERTÉ !

**« Parce qu'un homme sans mémoire est un homme sans vie, un peuple sans mémoire est un peuple sans avenir. »** citation du Maréchal FOCH

Début décembre, comme chaque année, nous avons eu la joie de mettre à l'honneur nos aînés en les réunissant pour une belle journée de partage, de rires et d'échanges autour d'une bonne table. Cette journée est toujours très appréciée et le nombre important de participants en est le gage.

Il me tient à cœur de remercier les Valffoises et les Valffois qui, par leur présence, ont soutenu tout au long de l'année nos associations lors des diverses manifestations, soutien sans lequel rien ne serait possible.

L'année 2024 fut également celle des travaux, comme l'aménagement et la réfection de la Rue du Château donnant un autre visage aux abords de notre Eglise, qui sera elle en travaux durant l'année 2025. De plus, 2024 fut l'année de l'aboutissement des travaux et de l'inauguration de notre mairie entièrement rénovée. Cette restructuration a vraiment permis une mise en valeur du bâtiment existant, la création d'un cadre de travail et d'accueil plus agréable et une salle du Conseil et des mariages avec beaucoup de cachet.

## Voici l'ensemble des investissements réalisés en 2024 :

1 813,79 €.....	Tondeuse tractée hydrostatique
2 955,00 €.....	Pose d'une marquise au-dessus de l'entrée de la Mairie
7 391,67 € .....	Changement des stores à enrouleur à la salle polyvalente
12 052,84 € .....	Aménagement de 2 chemins (Rue Sainte Odile entre les 2 lotissements et Rue Sainte Odile à Rue Principale)
28 920,18 € .....	Ecole élémentaire « des garçons » 2 classes (isolation phonique et thermique, éclairage LED, mise en peinture et changement du revêtement de sol)
130 000,00 € .....	Achat du hangar Rue de l'Eglise
398 799,98 € .....	Réaménagement de la voirie et réfection des réseaux Rue du Château
201 664,66 € .....	Fin des travaux de réhabilitation et mise aux normes de la Mairie
4 282,02 € .....	Changement de compteur électrique à la Salle Polyvalente
4 176,00 € .....	Changement de lave-vaisselle à la Salle Polyvalente
50 322,73 € .....	Changement des têtes de lampadaires en LED Rue Principale

**DÉPENSE TOTALE en HT :  
842 378,87 € en auto-financement**

# Vœux Municipalité

## Travaux prévus en 2025 :

- Rénovation et mise aux normes extérieur et intérieur de l'Église Saint Blaise (coût estimé 495 000,- €)
- Rénovation des sanitaires à la salle polyvalente
- Rénovation des sanitaires et douches au Club House

Le contexte géopolitique et économique mondial et national peut être source d'anxiété sociale. Le seul moyen de ne pas céder à cette anxiété et de vivre cette période le mieux possible, est de nous focaliser sur ce que nous avons au lieu de penser à ce que nous pourrions perdre. Généralement nous sommes bien plus riches que nous ne le pensons. Avoir la santé, un toit, de quoi se nourrir chaque jour, ... est déjà une immense richesse. Lorsque dans une situation nous changeons d'angle de vue, au lieu de nous sembler désastreuse, celle-ci peut s'avérer favorable et propice. Soyons solidaires, et tout ira pour le mieux.

Tout au long de l'année, Valff fut le témoin de nombreuses manifestations, grâce au dynamisme, à l'investissement et au dévouement désintéressé des bénévoles de nos associations que je félicite et remercie, au nom du Conseil Municipal, pour leur engagement dans le « bien vivre » à Valff.

Chaque année, je tiens également à adresser un message de réconfort et d'amitié aux proches des Valffois qui nous ont quittés au courant de l'année, ainsi qu'à ceux qui ont vécu des situations difficiles professionnelle ou personnelle.

Quel moment plus propice que celui des vœux pour vous dire merci de la confiance que vous nous témoignez tout au long de l'année. Merci également aux services municipaux pour leur implication et leur motivation, sans oublier le personnel des écoles qui s'investit auprès de nos enfants pour en faire les citoyens exemplaires de demain. Et bien entendu, il ne faut pas oublier toutes celles et ceux qui contribuent à l'indéniable dynamisme économique, social, culturel et associatif de notre belle commune.

Avant de terminer, je réitère mes remerciements aux responsables de nos nombreuses associations pour leur

dévouement et leur engagement sans failles. La municipalité les assure de son soutien car avec mes collègues du Conseil Municipal nous avons à cœur de maintenir la richesse et la diversité de notre tissu associatif, qui est l'indicateur du dynamisme d'une commune.

L'équipe municipale se réjouit d'ores et déjà de vous accueillir le 3 janvier 2025 à la traditionnelle cérémonie des Vœux à la salle polyvalente.

En cette nouvelle année, **continuons à avancer ensemble avec bienveillance et respect dans la diversité qui est la nôtre.** Si au sein de notre commune nous arrivons à mettre cela en pratique, l'année 2025 nous paraîtra facile et agréable.

***C'est avec cette conviction, que le Conseil Municipal et moi-même tenons à vous présenter, ainsi qu'à vos proches et à tous ceux qui vous sont chers nos meilleurs vœux. Que cette nouvelle année soit le chapitre le plus éblouissant du livre de votre vie, rempli de réussites, de bonheur et de moments inoubliables !***

Germain LUTZ,  
Maire de VALFF



**Tout groupe humain prend sa richesse dans la communication, l'entraide et la solidarité visant à un but commun : l'épanouissement de chacun dans le respect des différences.**

Françoise Dolto

# Carnet familial

## Naissances

(septembre à décembre 2024)

### Naël VETTER

né le 11/09/2024

Au foyer de Daniel VETTER et Amandine BUCKENMEIER,  
14 rue de la Fontaine à VALFF

### Loris Florent Charles OHRESSER

né le 20/09/2024

Au foyer de Charlie OHRESSER et Emilie SAAS,  
253 rue Meyer à VALFF

### Théo BINDLER

né le 09/11/2024

Au foyer de Nicolas BINDLER et Alexandra MARION,  
84 A rue du Moulin à VALFF

### Maxime Yacine RIEFFEL GHEDAMSI

né le 25/11/2024

Au foyer de Emmanuel RIEFFEL et Cyrine GHEDAMSI,  
88 rue du Moulin à VALFF

## Mariage

(septembre à décembre 2024)

### Cyrille WAGNER et Céline FISCHER

se sont mariés le 21/09/2024

### Olivier CIEMNIEWSKI et Elise MARINELLI

se sont mariés le 28/09/2024

## Décès

(septembre à décembre 2024)

### Marie HIRTZ veuve VOEGEL

décédée le 24/08/2024

### Edmond RAHARISON

décédé le 29/08/2024

### Claude KORNACKER

décédé le 03/09/2024

### Réjane LAVISSE épouse BAILLEUL

décédée le 22/11/2024

# Conseil municipal

## Séance du 21 octobre 2024

### Rapport d'activité 2023 : Gaz de BARR

Monsieur le Maire présente aux membres présents le rapport d'activité 2023 du Gaz de BARR.

### Demande d'admission en non-valeur de créances irrécouvrables

Le Conseil Municipal,  
VU l'état des produits irrécouvrables présenté par le Trésorier  
DECIDE d'admettre en non-valeur, sur simple décision,  
les listes dont les créances irrécouvrables unitaires sont  
inférieures à 100,00 €.

CHARGE le Maire d'émettre le mandat au compte 6541  
« créances admises en non-valeur »

### Avis d'autorisation environnementale de la Société HELMBACHER

Au vu des éléments relatifs aux principes de remise en état et à l'usage futur du site de la société lors de l'arrêt définitif de l'activité, à savoir un plan d'eau avec des zones de haut-fond et de divers aménagements écologiques (roselières, mares, chenaux...), bordé d'une prairie, de plantations et d'un linéaire réservé à la pratique de la pêche, et conformément aux dispositions sus relatées, le Conseil Municipal émet un avis favorable et autorise M. le Maire à signer les divers documents.

# Conseil municipal

## Proposition de vente d'un terrain Rue de l'Eglise

La signature de l'acte de vente concernant le hangar Rue de l'Eglise avec Mme REICHSTADT a eu lieu le 01.10.2024, pour un montant de 130 000 €.

M. Éric DELL serait prêt à acheter une surface de 0.52 ares de ce terrain, Section 04 Parcelle 274, non accessible directement depuis le hangar.

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, **PROPOSE** la somme de 9 100,00 € pour l'acquisition de cette parcelle.

## Divers

➔ Le changement des compteurs électriques par des compteurs LINKY débutera en Janvier-Février 2025. Un seul prestataire PHINELEC, l'échange est gratuit et le contrat reste le même. Un courrier sera adressé à chaque propriétaire ou locataire au mois de décembre.

➔ Le sinistre de la Croix Route de Westhouse a été accepté par l'assurance pour un montant de 16 238,40 € TTC. Le tailleur de pierres M. PROBST Thomas de KNOERSHEIM a été retenu.

➔ Le Dimanche 13.10.2024, le nouvel archevêque de STRASBOURG, Monseigneur Pascal DELANNOY a fait une visite au jardin du Livre qui était axée sur l'interreligieux.

➔ Le Dimanche 27.10.2024, l'Association « Théodore » a prévu la plantation d'un arbre de la paix dans le Jardin du Livre en réaction au massacre du 07.10.2023 (attaque du HAMAS contre ISRAËL).

➔ Le Vendredi 18.10.2024 a eu lieu la remise de 2 chèques par les Foulées Valff'Oises à 2 familles ayant des enfants malades :

- Une famille de KRAUTERGERESHEIM avec 2 enfants atteints d'une grave maladie des yeux par un chèque de 6 000 €,

- Une famille de SAND avec 1 enfant atteint de la maladie « Syndrome de Rett » par un chèque de 2 500 €.

UN GRAND MERCI A L'ASSOCIATION.

➔ Le permis de construire pour la restauration de l'Eglise a été accordé sous réserve de respecter les prescriptions de la Conservation Régionale des Monuments Historiques à savoir :

- Un protocole strict de mise en protection des objets classés et inscrits au titre des monuments historiques (autels latéraux, chaire à prêcher, confessionnaux, Christ en Croix, stalles, orgue, tableaux, retables)

- Une étude stratigraphique devra être réalisée avant le piquage des enduits extérieurs et la dépose des peintures intérieures pour permettre d'une part de localiser d'éventuels vestiges d'enduits ou de décors peints sous les revêtements actuels. Ces sondages seront réalisés en concertation avec la conservation régionale des monuments historiques

- Un relevé photogrammétrique devra être réalisé après le piquage des enduits de la tour romane et avant la réalisation des nouveaux enduits.

- Les besoins en remplacement et en réparation des pierres de taille, ainsi qu'en ragréage seront identifiés sur site en présence de nos services,

- Des dessins de détails au 1/20e des protections grillagées des vitraux, ainsi qu'un plan des réseaux d'évacuation des eaux pluviales seront transmis à nos services pour validation préalable avant commande.

De nouvelles demandes de devis doivent être faites pour inclure toutes ces recommandations.



# Vie communale

## Commémoration des 80 ans de la libération

Le **30 novembre** a été célébré le 80<sup>ème</sup> anniversaire de la libération de Valff.

L'allocution de Monsieur Germain Lutz retraça brièvement ces deux journées de combat, en voici un extrait :

**« ...Enfants, nous entendions nos aïeux nous raconter des dizaines de fois la manière, dont ils avaient vécu ces journées des 27 et 28 novembre 1944.**

Le lundi 27 novembre, ils ont vu arriver les premiers chars du 48<sup>ème</sup> Bataillon de la 14<sup>ème</sup> Division Blindée US par la Route de Goxwiller, qui essuyèrent les tirs anti-char des allemands qui les freinèrent et causèrent la mort du conducteur Raymond J. POLANOWSKI et du sergent Charles Small. Malgré tout, Valff, fut libérée, les chars stationnèrent dans la rue Principale jusqu'au soir puis se sont dirigés vers Barr.

Le jour suivant, mardi 28 novembre, dans la matinée les Allemands ont repris leurs positions. La 2<sup>ème</sup> D.B. du Général Leclerc avec le sous-groupe du Chef d'escadron Minjonnet arriva de Duppigheim en traversant Meistratzheim



puis Niedernai. Le pont sur l'Ehn ayant été détruit, ils empruntèrent des chemins entre Meistratzheim et Valff. La 2<sup>ème</sup> DB traversa Valff et repoussa l'ennemi vers Zellwiller où ils se heurtèrent à la résistance allemande, qui commença avec un sévère bombardement d'artillerie. L'avant-garde du Sous-Groupement MOREL-DEVILLE stationnant dans la Rue Muhlmatt est touché. L'aspirant TERENCE sortait de son char pour inviter par haut-parleur les soldats allemands, sur l'autre rive de la Kirneck, à se rendre. Malheureusement, l'aspirant André TERENCE fut tué par un tireur d'élite allemand.



# Vie communale



Un autre soldat français Mohamed DAOUD, sapeur du 13<sup>ème</sup> Bataillon du Génie de la 2<sup>ème</sup> D.B., venant d'Obernai et roulant sur une moto, fut mortellement touché par un éclat d'obus.

Après deux longues journées d'affrontement, 14 Allemands ont été tués et 50 ont été faits prisonniers et escortés sur Obernai par la F.F.I.

Ainsi s'achevait cette journée par la libération de notre village.... »

La chorale, la musique et les pompiers, ainsi que de nombreux porte-drapeaux et également Valffoises et Valffois, ont rendu hommage à ces valeureux jeunes gens qui donnèrent leur vie pour notre liberté.

Après la cérémonie la municipalité a offert un vin d'honneur à la mairie.



# Vie communale

## Fête des aînés

À l'approche des fêtes de Noël, il y a une tradition annuelle que nos aînés attendent avec impatience, c'est la fête qui leur est dédiée.



Le **dimanche 8 décembre** la municipalité a convié ses aînés de plus de 70 ans à une journée festive autour d'un bon repas.

Les réjouissances se sont déroulées à la salle polyvalente qui s'était fait une beauté pour cet évènement, 144 aînés étaient présents pour l'occasion.

Les élus et leurs conjoints se sont pliés en quatre aussi bien en salle, qu'en cuisine, afin que tout se passe au mieux durant cette journée. Le repas a été concocté par le restaurant « Au soleil ».



Après le déjeuner, un diaporama retraçant les événements de l'année a été présenté par Monsieur Germain Lutz.



Les personnalités ont chacune à leur tour transmis leur vœux aux aînés de notre village. Puis ont été mis à l'honneur les doyens présents à la fête, Madame Hélène ROSFELDER qui a fêté ses 92 ans cette année et Monsieur René VOEGEL qui a fêté ses 89 ans.



# Vie communale



Sur Valff nous avons 224 personnes de plus de 70 ans. Mme Josépha SAAS est la femme la plus âgée avec 96 ans et Monsieur René LEOPOLD est l'homme le plus âgé avec 96 ans.

En fin d'après-midi la chorale est venue rejoindre les convives pour partager quelques chants de Noël, cet intermède est toujours très apprécié.

Une journée riche en rencontres, partages, rires et émotions, à laquelle nos chers amis ont pris plaisir. Ils attendent avec impatience l'année prochaine pour à nouveau pouvoir discuter, se régaler et se remémorer les anecdotes de leur jeunesse...

**Rendez-vous est pris pour 2025 !**



# Bibliothèque municipale

## Animation « Trop dégoûtant »

Si le titre de notre dernière animation a pu éventuellement choquer quelques adultes, les jeunes lecteurs ont volontiers répondu à l'invitation de l'équipe de bénévoles. En effet, plus d'une vingtaine d'enfants ont écouté avec attention et bonheur les différents contes et ont réagi en souriant aux différents mets proposés dans le « Festin des Affreux ». D'autres aventures, plus ou moins cocasses ont captivé le jeune auditoire qui s'est laissé entraîner dans un autre monde, pas si éloigné de leur univers.

Certains participants se sont adonnés au jeu de Lego Heroica, sous la houlette de Anne Marie. Heroica est un jeu de plateau pour les plus jeunes. Dans chaque boîte de jeu, on trouve des figurines d'objets, de personnages et de monstres, ainsi que les briques pour construire le plateau, et un dé Lego. Chaque joueur choisit un personnage, et doit ensuite être le 1er à vaincre une abominable créature, placée à la fin du parcours. Les figurines Lego progressent à chaque lancer de dés ; elles trouvent sur leur chemin des potions magiques et des coffres à surprises. Elles doivent trouver des clés pour ouvrir les portes, et peuvent acheter des armes pour combattre les monstres. Les plateaux et les règles peuvent être recréés selon les envies des joueurs, ce qui permet de prolonger le jeu à l'infini.

Une autre partie s'est initiée à un jeu de rôles pour enfants, intitulé « Petits détectives de monstres ». Ce jeu qui a captivé les enfants était animé par Claudia Haaf, membre de l'association Nickel. Les participants incarnent de jeunes et sympathiques détectives cherchant à débusquer et à attraper les monstres qui leur font peur la nuit... et qui embêtent les gens dans leurs maisons. Accompagnés du Détective Vétéran

(un adulte dans un 1er temps), les Détectives novices partent enquêter sur d'étranges phénomènes rapportés à l'Agence de Détectives.

### Voici les trois principales missions :

- ➔ La classique Chasse au Monstre (le pister dans la maison, le capturer, négocier avec lui)
- ➔ Retrouver quelque chose qui a été chapardé par le Monstre
- ➔ Aider un Monstre, parce que oui, ils ont parfois besoin d'aide !

### Exemples de Monstres

- ➔ Le monstre de dessous le lit
- ➔ Le monstre des bruits bizarres
- ➔ Le monstre des dents sales

### Exemple de mission

- ➔ Le monstre des reflets
- ➔ Ce qui se déplace en gloussant
- ➔ Une odeur de chaussette moisie

Une partie dure en moyenne 45 min – 1 heure. Pour les plus jeunes, 30 min suffisent.



# Bibliothèque municipale

## Nos Coups de Cœur

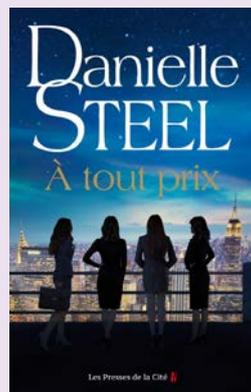


Le cœur battant, Emma Lindahl cogne à la porte du manoir dressé sur une petite île au large de Stockholm. Experte en art, elle doit procéder à l'inventaire des biens de la famille Gussman, quatrième plus grande fortune de Suède. L'île et son manoir ont une réputation sulfureuse depuis que, neuf ans plus tôt, une adolescente a été découverte pendue à un arbre du domaine, tuée dans des conditions affreuses. Son assassin n'a jamais été retrouvé.

Emma se rend vite compte que son travail va lui prendre des mois, seule dans ces immenses pièces où elle ne croise jamais personne, car les Gussman ont expressément refusé de la voir et lui imposent des horaires stricts. Bien qu'elle ne soit pas impressionnable, l'ambiance ici lui glace le sang. C'est alors qu'une nouvelle jeune fille est découverte, morte, dans la mer gelée, et tout laisse penser qu'elle a été victime du même tueur... Un thriller aussi effrayant que captivant, enraciné dans les rites vikings et les sombres amours Prix de la Ligue de l'imaginaire 2023 - Prix des lecteurs de Gujan Thrillers Festival 2023

Sur sa petite île privée au large de Fjällbacka, le couple Bauer fête ses noces d'or, entouré de ses proches. Henning Bauer est l'un des plus célèbres écrivains suédois et l'académie Nobel est sur le point de consacrer son immense talent. Mais deux événements terribles viennent contre-carrer cette reconnaissance, qui peut-être ne serait pas si méritée. Un ami photographe qui prépare une rétrospective devant se clôturer par une œuvre intitulée Culpabilité est retrouvé assassiné. Le lendemain, le fils Bauer et ses deux garçons sont tués dans leur sommeil. Tandis que l'enquête de Patrik Hedström et ses collègues piétine, Erica Falck se plonge dans un cold case qui l'intrigue : la mort d'un transgenre à Stockholm dans les années 1980. Elle comprend peu à peu que le passé étend ses tentacules jusque dans le présent, et que de vieux péchés laissent de longues ombres derrière eux.

Promesse tenue pour ce retour aux sources tant attendu de Camilla Läckberg - la magie opère toujours, la reine incontestée du polar scandinave est au sommet de son art.



Cinq femmes unies contre l'adversité, Jane Addison fait ses premiers pas à New York, et dans la prestigieuse agence de talents Fletcher and Benson. Pour la jeune femme, aussi intelligente qu'ambitieuse, c'est une opportunité inespérée. Mais elle se rend vite compte que tout n'est pas aussi rose qu'il n'y paraît : Hailey, sa responsable, tente tant bien que mal de composer entre son travail et ses enfants, qu'elle élève seule. Un défi qui pèse aussi sur Francine, tandis que sa liaison avec un célèbre acteur risque de compromettre la carrière d'Allie. Quant à Merriwether, si elle semble épanouie, son mari ne voit pas sa réussite d'un bon œil.

De lourds secrets et des menaces se cachent derrière les portes closes des bureaux. Et quand Jane se refuse à accepter le pire, une petite révolution se met en place.

# Vie associative

## Association Générale des Famille AGF



La responsable de la section de Valff souhaite à tous ses membres et sympathisants, une bonne et heureuse année 2025. Que cette année soit une invitation à la rencontre, à l'écoute et au partage, pour renforcer notre lien social qui est un bien précieux.

**Belle et lumineuse année à tous !**

GRAND MERCI à tous les élèves de l'école primaire pour leur élan de générosité lors de la collecte de la banque alimentaire. GRAND MERCI aux enseignantes pour leur association à cette action de solidarité.



## Donneurs de Sang

Nous venons de clôturer l'année avec une belle collecte jeudi 28 novembre, où 58 personnes se sont présentées. Deux premiers dons ont été comptabilisés. Merci à tous pour ce beau geste qui permet de sauver des vies.



Au total, 198 personnes étaient présentes lors de nos 4 collectes de l'année 2024, avec 8 premiers dons.

Grâce à la mobilisation de nombreux donneurs des villages alentours, fidèles à nos collectes, nous avons réalisé une belle progression des dons. Merci.

Nous avons besoin de vous tous et serons heureux de vous accueillir le **24 avril** à notre première collecte de 2025.

Très bonne et belle année, nos meilleurs vœux de bonne santé à tous.

## Amicale des retraités

Les responsables de l'Amicale des retraités de Valff et environs vous présentent **leurs meilleurs vœux de bonheur et santé pour l'année 2025.**

Les personnes intéressées peuvent se joindre à nous tous les **premier et troisième mardis du mois à l'Espace Associatif**, pour passer un agréable après-midi.

Pour toutes informations, vous pouvez nous contacter au 09 51 47 88 18

## Chorale Ste Cécile

En ce début d'année 2025, que ces quelques mots de vœux puissent vous apporter à tous une touche de chaleur et d'espoir. Que l'amour guide vos relations, que la santé soit votre fidèle compagne et que la prospérité illumine votre chemin. Prenez le temps de savourer chaque instant, de chérir chaque sourire et de célébrer chaque victoire, aussi petite soit-elle.

Que cette année soit remplie de bonheur, de moments inoubliables.

À cela nous ajoutons aussi la réussite dans vos projets, qu'ils soient familiaux, professionnels ou associatifs.

Merci, aux nombreux auditeurs venus assister à notre concert de Noël.

L'Avent est un temps merveilleux, temps de promesses et de partage et nous sommes heureux d'avoir pu vous procurer ce moment de joie.

Nous vous invitons dès à présent à notre soirée théâtrale le **15 février 2025**, la pièce présentée « D'R DAME SCHNEIDER » écrite par Alphonse GLOCK sera jouée par le groupe de SCHERWILLER.

Porter le chant choral toujours plus haut dans la qualité comme dans la joie à faire partager est un souhait pour notre chorale.

**Bonne année à tous !**



## Écho du cyclo club

Au nom du Comité et de tous les membres, je tiens à remercier toutes les personnes qui ont participé à notre journée du **7 juillet 2024** qui a connu un beau succès avec 340 participants ! Notre manifestation était support pour le Challenge "Trophée du Crédit Mutuel"

### Quelques Chiffres :

**Participants Vélo : 295 dont 89 féminines**

Route : 268 dont 87 féminines (132 licenciés dont 4 féminines)

VTT : 27 dont 2 féminines (4 licenciés dont 0 féminine)

Licenciés FF vélo : 136 dont 35 féminines

Non-Licenciés FF vélo : 159 dont 54 féminines

**Participants Marche : 45**

Actuellement le club comporte 34 membres dont 22 affiliés à la FFCT (Fédération Française de Cyclo Tourisme).

Je remercie également toutes les personnes membres non-permanents du club qui nous ont donné un coup de main ce jour-là. Elles ont grandement contribué à la réussite de notre manifestation !!

Le Cyclo club s'était fixé comme objectif pour 2024 de très bien figurer voire remporter le TCM (Trophée Crédit Mutuel) ! Ce challenge est calculé sur la participation au prorata des membres des clubs sur 8 manifestations durant l'année du nord au sud de l'Alsace !

La mobilisation des membres du CC Valff fut exemplaire ! Le Club termine 1er sur 7 des épreuves et 2ème sur l'étape de Ruederbach (Sundgau) !



Du 06 au 15 mai 2024, le Cyclo Club de Valff avait organisé un séjour Aux Baléares !

20 personnes y ont participé alliant Cyclotourisme et/ou Randonnée pédestre.



Un séjour en Bulgarie est programmé pour mai 2025.

En juin 2024, le Cyclo Club de Valff avait organisé un séjour de Cyclotourisme et/ou Randonnée pédestre ! 8 membres ont participé à ce séjour dans le Cantal à Vic-sur-Cère situé à 20 km d'Aurillac.

Au programme 3 sorties vélo 245 km & 5700 m+ ainsi que

5 randonnées pédestres avec visite de différents sites (Salers / Le Liorent / Le puy Marie / Le pas de Cère / La cascade du Faillitoux)

### Champion !!!

En 2024 un membre du CCV, NEFF Dominique, a réussi l'exploit de réaliser 100 montées du Champ du Feu !

Un Comité d'une vingtaine de membres l'attendait au sommet pour fêter dignement cette 100<sup>ème</sup>.



### 40<sup>ème</sup> Anniversaire du Club !

Le **6 octobre 2024**, les membres de Cyclo Club, ainsi que les personnes qui ont aidés lors de la Randonnée de la Kirneck, se sont retrouvés au Foyer pour fêter le 40<sup>ème</sup> anniversaire de club !



Le repas qui s'est déroulé dans une ambiance chaleureuse et conviviale consistait en un cochon de lait préparé par notre Maître-Queue du club Roger ROSFELDER assisté par quelques aides ! Le dessert, une excellente Forêt-Noire, qui a régalé nos papilles a été confectionné par notre Pâtissier en Chef Christophe BISCHOFF également membre du club !

Après la trêve hivernale, le club redémarrera sa saison officiellement le 23 février 2025.

Vous voudrez bien noter sur vos agendas que notre **« Journée du vélo / 41<sup>ème</sup> Randonnée de la Kirneck » est programmée le 29 juin 2025 !**

J'invite toutes personnes intéressées par le Cyclotourisme à venir rejoindre notre club pour partager sport-santé et convivialité ! Elles peuvent se renseigner chez :

Laurent HASLAUER (Président) 38 impasse des roses 67210 VALFF  
06 19 48 45 20 laurent.haslauer2014@gmail.com

Roger ROSFELDER 5 rue de la fontaine 67210 VALFF.  
06 23 83 19 43 roger.rosfelder@wanadoo.fr

**Le club présente à tous les lecteurs et à leurs proches les vœux les plus sincères pour l'année 2025.**

Qu'elle leur soit riche de Santé, de Bonheur et de Prospérité ainsi que d'Épanouissement personnel et sportif.

# Vie associative



## Football Club Valff

Le FC VALFF remercie tout d'abord les généreux donateurs lors de notre passage pour la carte de soutien ainsi que pour leur accueil.

Le temps fort de cette fin d'année 2024, a été l'organisation de son **3<sup>ème</sup> GANZEHIESEL'MARIK** le week-end du **23-24 novembre** qui a été bousculé par les conditions météorologiques (vent, froid, chaleur), montrant la nécessité de se munir de chalets de Noël, qui donneraient un cachet supplémentaire et indéniable au futur **GANZEHIESEL'MARIK**.

Mais les habitants de VALFF et alentours se sont quand même déplacer nombreux, permettant de faire de cette 3<sup>ème</sup> édition un franc succès.



Le FC VALFF remercie la mairie, les associations présentes aux différents stands, la chorale Sainte Cécile pour leur concert qui a donné le ton à ce beau week-end.

Côté sportif, les U18 sont 1<sup>er</sup> à 2 jours de la trêve hivernale bravo pour leur engagement sachant que pour les autres équipes il n'y a pas de classement.

Nous tenions à faire un focus sur le gros engouement de la section de foot loisirs qui se retrouve entre 12 et 18 joueurs à l'entraînement les jeudi soir.

Petit rappel de nos prochaines manifestations :

- Le **loto** aura lieu le **dimanche 23 mars** 2025 qui fêtera ses 25ans d'existence
- Le week-end festif avec le **marché aux puces** aura lieu **24-25 mai 2025**

Vous pouvez nous suivre sur les réseaux FACEBOOK/ INSTAGRAM pour les informations/événements du club.



## Jardin du livre



Au jardin du Livre le mois d'octobre a connu **2 événements importants** :

La **visite du nouvel archevêque de Strasbourg**, Mgr Pascal Delannoy lors d'un après-midi interreligieux, et la plantation d'un arbre de paix deux semaines plus tard avec la collaboration de l'association Théodore.

Le **13 octobre** des représentants des religions juive, musulmane protestante et catholique ont présenté le jardin au nouvel archevêque. Pour clore la visite les participants se sont retrouvés en cercle sur la place du Wihr où chaque religion a pu prier pour la paix.

Le **dimanche 27 octobre** plantation d'un arbre de la paix.

Compte rendu de Lahcen SARROU, président des initiatives citoyennes musulmanes,

« Sous un soleil automnal radieux, le Jardin du Livre à Valff a accueilli une cérémonie symbolique pour la paix, marquée par la plantation d'un chêne. Cet événement a réuni de belles âmes, réunies pour promouvoir des valeurs de solidarité, de fraternité et d'harmonie.

Anny Bour, présidente de l'association Jardin du Livre, a ouvert la cérémonie avec un discours inspirant, soulignant l'importance de l'engagement collectif pour un avenir pacifique. Catherine Zuber, de l'association Théodore, ainsi que le maire de Valff, Germain Lutz, ont également pris la parole, rappelant la nécessité de s'unir face aux défis contemporains tels que la guerre et l'incertitude.



Les discours ont été alternés de chants émouvants de la chorale Sainte Cécile de Valff dédiée à la paix et à l'espérance, créant une atmosphère d'unité. L'imam de la ville de Barr, Mehmet Inanli avec son épouse Gulsen, ont également partagé des versets coraniques sur le sacrifice d'Abraham, père de tous les croyants, ajoutant une dimension spirituelle à cette célébration.

La diversité des croyances et des spiritualités présentes a enrichi cet acte symbolique, illustrant que la paix transcende les différences. Ce moment de partage et d'espoir a permis de renforcer les liens entre les membres de la communauté et d'affirmer une volonté commune de construire un monde meilleur. Ensemble, ils ont planté ce chêne, symbole de force et de résilience, un geste fort en cette période troublée. »



# Vie associative

## LES KIDS VALFF'OIES



## Bar éphémère le 31/08/2024

Nous avons terminé l'année 2023/2024 par un second bar éphémère le 31 août. Pour cette 2<sup>ème</sup> édition, à la hauteur de la première, la place du Wihr s'est transformée en une superbe Guinguette, sous une météo douce et généreuse. Enfants, parents, amis étaient au rdv, 3 food trucks pour ravir les papilles et une piste de danse pour les plus festifs. Rien de mieux pour clore la saison estivale !



En septembre, une nouvelle année a démarré avec de nombreux projets pour les enfants du village : des événements festifs pour les adhérents et leurs familles, des ateliers bricolage, des après-midis à thème... et également d'autres actions telles que les ventes groupées. Tout cela dans le but de récolter des fonds pour participer financièrement aux projets de l'école de Valff et pouvoir proposer des activités et événements à nos adhérents et aux enfants du village. L'association a fait un don de 2000€ à l'école de Valff, pour le financement des projets de l'année scolaire 2023-2024.

## Soirée Halloween le 31 octobre 2024

La soirée Halloween a démarré cette année par une cavalcade, avec plusieurs créneaux au départ de la salle des fêtes, dès 18h, qui a permis aux enfants d'arriver les bras remplis de bonbons. La nouveauté était le labyrinthe de l'horreur, sur le parking de la salle, où monstres, clowns et créatures terrifiantes ont effrayé petits et grands sur une surface de plus de 700m<sup>2</sup>, construite pour l'occasion. L'affluence, les cris et les sourires ont témoigné du succès du labyrinthe.



# Vie associative

Ensuite, place à la soirée dansante, Halloween à Poudlard, avec repas pour plus de 250 convives, qui affichait complet. Les convives ont pu déguster des bouchées à la reine, des knacks et la soupe de la sorcière, se désaltérer au bar à cocktails et se déhancher aux rythmes de l'ambiance musicale proposée par DJ Pascal. Encore une belle soirée, que nous avons plaisir à renouveler chaque année. Que vous réservera t'on l'année prochaine pour Halloween ? Surprise...



## Atelier de Noël 9/11/2024 – 13/11/2024

Deux après-midis dédiées à nos adhérents sur le thème de Noël. Durant ces ateliers les enfants ont notamment créé une boîte mystère en guise de calendrier de l'avent. Chaque jour, et ce pendant 24 jours, les enfants découvriront ce qui s'y cache... Ce fut un très beau moment, les enfants ont fait de belles réalisations.



## Bourse puériculture 17/11/2024

28 exposants, 54 tables, une salle complète. Comme à son habitude, les exposants ont répondu présents et les bonnes affaires étaient au rdv. Exposants et acheteurs étaient ravis.



## Marché de Noël 23-24/11/2024

A nouveau cette année, nous avons participé au marché de Noël, organisé par le FC Valff.

Durant ce petit week-end aux douces notes de Noël, nos gourmandises (crêpes, gaufres, jus de pomme chaud, chocolat chaud) ont fait le bonheur des petits et des grands. Nous avons également mis en vente des décorations fabriquées avec les enfants du village (cartes de vœux, plateaux et suspensions), lors de nos ateliers de bricolage.

Un grand merci au FC Valff, les organisateurs du marché de Noël. Merci pour votre accueil, l'ambiance chaleureuse et familiale et cette superbe organisation. Nous participons chaque année, avec grand plaisir.

Merci à vous tous, pour votre participation et votre soutien à nos événements, aux bénévoles sans qui rien ne serait possible, à la mairie qui nous aide et nous soutient dans nos projets.



**Ne ratez pas nos prochains événements pour petits et grands :**

**23/02/2025 : Bourse puériculture**

**08/03/2025 : Cavalcade carnaval...** N'hésitez pas à rejoindre notre équipe de bénévoles !!

**23/05/2025 : Fête de l'école**

**21/06/2025 : Fête de la musique**

**22/06/2025 : Jeux InterValff**

**Toute l'équipe des Kids Valff'oies vous souhaite de Joyeuses Fêtes de fin d'année...**

# Vie associative

## Musique Alsatia de Valff



Notre concert annuel a eu lieu le **10 novembre** dernier, l'occasion pour nous de mettre à l'honneur nos musiciens débutants Yanis et Justin. Ils nous ont accompagnés pour le début d'un morceau avec des boomwhackers « tuyaux qui produisent des notes quand on les frappe ». Justin a également pris la direction d'un morceau de musique. Un début prometteur et une expérience enrichissante pour ces deux jeunes qui, nous l'espérons, prendront beaucoup de plaisir dans la pratique de leurs instruments.

### Appels aux musiciennes et musiciens

Si vous jouez déjà d'un instrument à vent ou à percussion, quel que soit votre niveau, n'hésitez pas à venir agrandir nos rangs. Vous serez la ou le bienvenu(e) !

**Nos répétitions ont lieu tous les vendredis soir à partir de 20h15, à la salle des associations de Valff (1<sup>er</sup> étage foyer culturel)**

Pour tout renseignement :  
appelez le  
06 24 94 05 69



## Échos du concert

Le dimanche après-midi 10 novembre dernier, l'harmonie Alsatia de Valff a donné son traditionnel concert d'automne dans la salle polyvalente du village. Après un mot d'introduction de notre présidente Stéphanie Lesage, les musiciens ont joué une dizaine de morceaux, sous la baguette du directeur Laurent Lesage.

La première partie a débuté avec *Shut Up And Dance*, une chanson dynamique du groupe walk the moon. Le public a ensuite pu écouter *My Dream*, une ballade pop avec un solo de bugle, puis *The Sound Of Silence*, l'air d'une célèbre chanson de Simon & Garfunkel. Cette première partie s'est terminée avec les notes de la célèbre chanson d'Elvis Presley *Can't Help Falling In Love*, qui a permis au public d'apprécier le solo d'une saxophoniste de l'harmonie.

Après l'entracte, les notes de *Mamma Mia*, un medley qui rassemble plusieurs airs de chansons du groupe Abba, ont résonné. Le morceau suivant, *A Million Dreams*, reprenait une musique de la bande originale du film *The greatest showman*. Pour suivre, *Total Toto* a rassemblé plusieurs chansons du groupe américain de pop rock Toto. Le public a ensuite pu écouter Taylor Swift 1989, qui rassemble plusieurs airs de chansons connues de la chanteuse pop. *Walking To The Sky* a clos le programme du concert.

En surprise, l'harmonie a repris *Dans Les Yeux d'Emilie*, une chanson de Joe Dassin, avec trois instruments pour la mélodie, une trompette, un euphonium et un baryton, le reste des musiciens pour entonner le refrain en chœur. Le public présent a apprécié cette après-midi musicale, et nous vous donnons dès à présent rendez-vous en novembre 2025 pour notre prochain concert.



# Vie associative

## Amicale des Sapeurs-Pompiers

Nous remercions très vivement toute la population de Valff pour l'aimable accueil, un grand merci pour sa générosité et le soutien qu'elle a réservé à nos Sapeurs-Pompiers lors de l'action « CALENDRIERS ».

Le **7 décembre** tous les pompiers de notre communauté de paroisse ont assisté en l'Eglise Saint Blaise à un office en l'honneur de leur Sainte Barbe, leur patronne. Cette cérémonie fut marquée par leur interprétation en chœur du chant « Victoire, tu règneras ».

Au seuil de cette nouvelle année 2025, l'ensemble de l'amicale et du corps vous présentent leurs meilleurs vœux de bonheur et de santé.

### Rappel point de sécurité :

Si vous chauffez au bois, assurez-vous d'une bonne combustion ce qui peut réduire la production des substances nocives.

### Autre point important :

Vérifier les détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone, testez-les régulièrement pour assurer votre sécurité.



## Société d'aviculture

Lors de notre exposition à la salle polyvalente de Valff, du **14 au 15 septembre**, vous êtes venus en nombre, petits et grands, pour admirer nos animaux à poils et à plumes et nous vous en remercions vivement.

**La Société d'Aviculture de Valff vous souhaite une Bonne et Heureuse Année 2025 !**

## Manifestations à venir

Date	Manifestation	Organisateur
03/01/2025	Vœux de la municipalité	Commune
11/01/2025	Soirée théâtrale	Musique Alsatia
15/02/2025	Soirée théâtrale	Chorale Ste Cécile
23/02/2025	Bourse puériculture	Kids Valffoies
08/03/2025	Défilé carnaval	Kids Valffoies
23/03/2025	Loto	F.C. Valff
05/04/2025	Course et marche	Foulées valffoises
24/04/2025	Don du sang	Donneurs de sang

Date	Manifestation	Organisateur
23/05/2025	Fête de l'école	Ecole et Kids Valffoies
24 et 25/05/2024	Marché aux puces	F.C. Valff
21/06/2025	Fête de la musique	Kids Valffoies
22/06/2025	Jeux InterValff	Kids Valffoies
26/06/2025	Don du sang	Donneurs de sang
29/06/2025	Randonnée de la Kirneck	Cyclo club
31/10/2025	Soirée Halloween	Kids Valffoies



**Vendredi 15 novembre 2024**, les enfants de l'école de Valff ont eu la chance de rencontrer le **champion olympique de handbike** : Joseph Fritsch, médaillé d'or aux Jeux Paralympiques de Paris 2024. Après une arrivée triomphale et une séance photos, chaque classe a pu échanger avec l'athlète. La classe de CM1-CM2 avait préparé des questions et nos journalistes en herbe ont ainsi pu réaliser leur première interview.

**CM1-CM2 : - Joseph Fritsch, quel est votre handicap ?**

*JF : - J'ai une malformation de naissance au niveau de la colonne vertébrale. Mes jambes n'ont pas pu se développer correctement et je ne peux donc pas les utiliser.*

**CM1-CM2 : - Pourquoi avoir choisi le handbike et pas un autre sport ?**

*JF : - C'est un des premiers sports que j'ai découvert à l'âge de 7 ans et il m'a tout de suite plu. Je l'ai choisi car il me permet d'aller vite, d'être en contact avec la nature et de me balader seul.*

**CM1-CM2 : Est-ce que le handbike est un sport difficile ?**

**Comment fonctionne ce type de vélo ?**

*JF : Le handbike est un sport difficile qui demande beaucoup d'endurance. C'est un vélo qui se pratique en étant presque allongé. Les deux pédales sont actionnées avec les bras et fonctionnent de façon synchronisée ce qui permet de diriger le vélo en même temps. Tout est à portée de main: pédales, poignées de frein, boutons pour changer les vitesses...*

**CM1-CM2 : - À quelle vitesse roulez-vous et combien de kilomètres faites-vous chaque jour ?**

*JF : - À plat, je peux rouler à 40-50 km/h mais en descente, je peux atteindre 90 km/h ! Chaque jour, je parcours un minimum de 40 km. En moyenne, je fais 20 000 km par an.*

**CM1-CM2 : - Sur quelles routes roulez-vous en général et vous sentez-vous en sécurité ?**

*JF : - Je m'entraîne en général dans le secteur (Valff, Kertzfeld, Erstein...) mais j'aime aussi beaucoup rouler en montagne où il y a moins de circulation et où les voitures roulent moins vite, je m'y sens plus en sécurité. Je vais souvent vers le Mont Sainte Odile ou le Haut-Koenigsbourg. Pour être visible et signaler ma présence, j'ai un drapeau orange accroché au handbike, de l'éclairage et bien sûr, un casque pour protéger ma tête en cas de chute.*

**CM1-CM2 : - Avez-vous déjà eu un accident en compétition ou sur la route ?**

*JF : - Oui mais je n'ai jamais été blessé bien que le vélo ait été abîmé. Ma dernière chute date des JO de Paris : j'ai dérapé sur une flaque d'eau et de résidus d'huile laissés sur la route par les voitures. J'avais pris des risques en roulant vite pour gagner la course en ligne et j'ai malheureusement chuté.*



## CM1-CM2 : - Qu'avez-vous ressenti en participant aux JO 2024 ?

JF : - *Beaucoup de fierté et de joie car je portais le maillot de la France, c'était un symbole fort. J'étais très heureux que ma famille et mes amis soient là pour m'encourager et je ne voulais pas les décevoir.*

## CM1-CM2 : - Quel est votre rêve après les JO 2024 ?

JF : - *Mon prochain objectif, ce sont les JO de Los Angeles en 2028. Je voudrais gagner 3 médailles, une à chaque épreuve : le contre la montre, la course en ligne et le relais. Les 2 dernières épreuves sont mes spécialités.*

## CM1-CM2 : - Quels sont vos plus beaux souvenirs à vélo ?

JF : - *En premier, je dirais que ce sont les championnats d'Europe en 2021. Je n'avais pas été sélectionné aux JO de Tokyo en 2020. Personne ne m'attendait et j'ai gagné la médaille d'or sur la course en ligne en 2024. Mon dernier beau souvenir est la cérémonie de clôture aux JO de Paris car j'ai pu rencontrer les plus grands sportifs français comme Léon Marchand ou Teddy Riner.*

## CM1-CM2 : - Quel est votre sport favori en dehors du handbike ?

JF : - *Je regarde souvent le basketball ou le handball, un peu moins le football... mais je suis fan de sport d'une manière générale !*

Les enfants ont ensuite pu regarder de près et même toucher la médaille d'or de Joseph Fritsch et chacun s'est vu remettre une photo dédiée par le champion.

Après le départ des enfants, les enseignantes, ATSEM et AESH ont pu poursuivre ce moment convivial avec M. le maire, Mme Rosfelder et Joseph Fritsch autour du verre de l'amitié offert par la mairie.



## Sortie à la choucrouterie

**Vendredi 8 novembre**, la classe de petite et moyenne section est allée visiter la choucrouterie de Valff. Celle-ci est installée au sein de l'entreprise les Primeurs d'Alsace qui a eu la gentillesse d'ouvrir les portes de ses locaux afin que les élèves puissent comprendre la fabrication de notre plat emblématique alsacien.

Les enfants ont pu assister à l'arrivée, à la découpe et au salage du chou. Ils ont également goûté le chou à chaque étape, sourires ou grimaces au programme !

Cette visite s'est terminée par un généreux goûter : brioche et jus de pomme !

Un très grand merci à l'entreprise et ainsi qu'à tout le personnel pour ce superbe accueil et merci d'avoir gâté les enfants.



# Vie paroissiale

## Paroisse Saint Blaise Valff / Saint Arbogast Bourgheim

Le président, Vincent HIRTZ ainsi que les membres du Conseil de Fabrique, adressent leurs remerciements aux fidèles donateurs, commerçants et particuliers pour les :

- Quêtes « Saint Blaise et chauffage » destinées à l'entretien des édifices religieux.
- Soutien pour la tombola annuelle et le repas à emporter du **21 avril 2024**.
- Dons initiés par les familles des défunts en faveur de la Paroisse lors de funérailles.

Le projet de rénovation de l'église Saint Blaise suit son cours. Les appels d'offres sont publiés.

Selon Monsieur le Maire, le démarrage des travaux intérieurs et extérieurs, est prévu pour le mois de mars 2025.

Courant février 2025, nous vous solliciterons à nouveau pour la quête Saint Blaise qui nous sert à subvenir aux dépenses courantes de nos églises et le 6 avril 2025, nous vous proposerons le repas à emporter.



**Ils s'en  
retournèrent  
par un autre  
chemin...**

Célèbres dans des films et des chansons, fêtés par des couronnes et des galettes à l'Épiphanie, les rois mages font partie de notre patrimoine culturel. Ils nous indiquent un chemin de vie, de rencontre et d'espérance toujours à actualiser. Une tradition orientale évoque un quatrième roi mage qui cherche encore. Et si c'était toi ? Et si c'était nous ?

**Ils sont trois.... Ils cherchent.** Voilà leur première qualité : ils sont des pèlerins de la recherche, des savants qui reconnaissent que plus ils apprennent, moins ils savent. Toujours prêts à trouver quelque chose de nouveau, ils ne sont pas satisfaits de ce qu'ils voient, ni de ce qu'ils entendent, ni même de ce qu'ils vivent. Ils attendent, encore et toujours, une autre chose, un ailleurs, un autrement.

Dans un monde qui pense tout avoir, savoir et pouvoir, les



**Le Conseil de Fabrique de Valff / Bourgheim vous souhaite une très belle année 2025. Que la paix et l'amour de notre Seigneur Jésus-Christ soient avec vous tous pour cette nouvelle année. Que vos cœurs soient remplis de joie et de bonheur, et que la nouvelle année vous apporte tout ce que vous espérez.**

**BONNE ET HEUREUSE ANNEE 2025**

rois mages invitent à quitter nos certitudes pour nous ouvrir à d'autres horizons, cultures, convictions. Ils nous disent et redisent qu'il est possible et souhaitable de vivre ensemble, différents et complémentaires, que nous sommes nés pour tisser et entretenir des liens avec les membres de nos familles, nos voisins, demeurant proches de ceux qui sont loin sans être loin de ceux qui nous sont proches. Le quatrième roi mage marche ainsi sur la route de la patience, de l'attente, de la rencontre...

**Pèlerins de l'attente et pèlerins de l'audace...** Les rois mages se mettent en marche pour l'inconnu, ils risquent un nouvel horizon. Ils quittent des régions bien balisées pour s'aventurer dans un jamais vu, un jamais entendu, un jamais soupçonné. Ils n'ont pas peur de l'inconnu, ni de la nouveauté, ni même de la surprise. Ils osent se mettre en marche pour une autre chose, un ailleurs, un autrement.

Dans un monde qui ne cesse de recréer des barrières et des frontières entre les convictions, les cultures et les pays, les rois mages nous invitent à vivre l'hospitalité dans sa double

# Vie paroissiale

dimension : accueillir et être accueilli. Ils nous disent et redisent que le grand risque est de vivre replié sur soi-même, ses certitudes, son petit groupe d'appartenance et de référence. La rencontre avec celles et ceux qui ne nous ressemblent pas ouvre des espaces et des temps d'étonnements et de questionnements. Le quatrième roi mage a encore l'âge du risque, il ose quitter son confort pour emprunter la route de la découverte, de l'étonnement, de l'ouverture...

**Pèlerins de la rencontre et du dialogue...** Sur leur chemin, les rois mages prennent le temps de s'arrêter pour demander conseil, pour écouter, pour partager leurs préoccupations. Ils vont même chez un collègue. Modestes donc, ils acceptent de ne pas encore tout connaître, ils souhaitent s'enrichir des pensées et des convictions des autres ; ils prennent le temps du retrait et du silence pour réorienter leur chemin vers une autre chose, un ailleurs, un autrement...

Dans un monde qui ne cesse de pratiquer l'impolitesse, l'invective et l'injure, les rois mages nous invitent à prononcer des paroles de bienfaisance qui construisent des ponts de respect, d'estime et de dignité. La parole polie facilite les échanges ; elle crée, consolide, répare les liens entre les personnes. La parole attentionnée considère l'autre comme quelqu'un qui me ressemble : sensible, capable d'émotions et de sentiments, de plaisirs et de peines. La parole délicate et prévenante prend le temps de l'écoute et de la patience et de la sérénité. Le quatrième roi mage croit à la rencontre et au dialogue qui construisent l'estime, la dignité et la paix...

**Ils marchaient tête haute, les yeux fixés au ciel...** Les rois mages vivent pleinement une époque déjà incertaine et se posent deux questions : « Quel monde allons-nous laisser à nos enfants ? Quels enfants allons-nous laisser au monde ? » Des étoiles illuminent le ciel de l'humanité : l'initiative, le dialogue, l'altérité, la bienveillance, le respect, etc. Ils croient toujours et encore à une autre chose, un ailleurs, un autrement...

Dans un monde désenchanté, anxiogène et menaçant, les rois mages ne renoncent pas à leur rêve de paix, de dignité, de respect. Ils croient à une fenêtre ouverte sur l'avenir, au désir de paix qui travaille au cœur des hommes : les ennemis se parleront, les adversaires se tendront la main, des peuples qui s'opposaient accepteront de faire ensemble une partie du chemin. Ils ne renoncent pas à leur utopie, ils ont compris que tout est possible pour celui et celle qui ne désespère pas de l'homme ni de sa responsabilité. Le quatrième roi mage

participe à la construction active d'un monde plus juste, plus humain, plus responsable...

**Ils prennent alors le chemin du choix, au carrefour des horizons...** Les rois mages choisissent un chemin : ils renoncent ainsi à plusieurs possibilités pour en privilégier une qui leur semble essentielle, fondamentale pour vivre et faire vivre. Hommes de choix, ils prennent le temps de discuter ensemble de divers projets, construisant ainsi le débat et le dialogue au service la vie bonne avec et pour les autres dans des institutions justes. Ils osent choisir une vie d'homme libre et responsable, cherchant toujours une autre chose, un autrement, un ailleurs.

Dans un monde qui tend à imposer des modèles uniques de penser, de vivre et de croire, les rois mages invitent à devenir des sages et non seulement des techniciens, n'oubliant pas que le technicien sait résoudre des problèmes que le sage aurait évité. Cette sagesse se nourrit d'une triple question : quel homme former, pour le faire habiter quels mondes et lui transmettre quelles valeurs ? Le quatrième roi mage ose penser par lui-même, en partageant ses convictions et en affirmant son originalité ; le temps présent ne peut être dicté par quelques puissants soucieux de leur succès, il se construit humblement, quotidiennement dans chacune de nos vies...

Ils regagnèrent leur pays par un autre chemin... Les rois mages ont cherché quelque chose, ils ont rencontré quelqu'un. Ils se laissent étonner par l'inespéré, surprendre par l'inattendu, questionner par une présence. Leur point de vue sur la vie, le monde et les autres a changé. Leur chemin de retour est différent : il est désormais riche de rencontres et de découvertes qui ouvrent à une autre chose, un ailleurs, un autrement...

Dans un monde qui vit souvent replié sur lui-même, les rois mages nous délivrent ce message : il y a dans la vie des personnes que vous rencontrez un jour et qui vous ouvrent des horizons d'humanité pour toujours. Ces rencontres nous humanisent tout autant qu'elles nous transfigurent ; elles nous responsabilisent pour le présent et l'avenir. Le quatrième roi continue à emprunter le chemin du dialogue, du respect, de la dignité ; il nous invite à marcher avec lui, aujourd'hui et demain, ici et ailleurs, seul et avec d'autres...

*André Pachod*

# Histoire

## Le moulin du Bruchmühl

Une petite balade à vélo en direction de Zellwiller par le chemin appelé « Hagelweg » traverse la rivière Andlau au Sud du village et vous fait passer à côté du lieu-dit « Bruchmühl ».

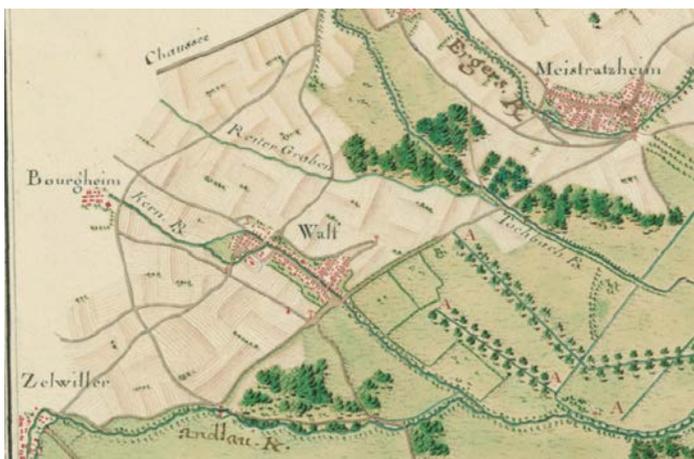
Saviez-vous qu'il se trouvait là un ancien moulin ? Quelle est son histoire et que pouvons-nous apprendre sur ses meuniers ?



Croix avec l'emblème de la corporation des meuniers



Charte 1678 - Règlement ordonné de la Truchésie - Commune de Zellwiller  
Derrière la croix de gauche à droite : Hermann Nicolas père de la famille  
né 1678, 1709 à Barr, décédé le 25-05-1912 à VALFF  
Hermann Caroline, née de la famille  
né 16-06-1708 à Barr, décédé le 15-05-1900 à Barr  
Hermann Jeanne, née le 05-12-1717 à Zellwiller  
Derrière la maison de gauche à droite :  
Hermann Albertine, née le 16-11-1716 à Zellwiller  
Hermann Jacques, né le 16-03-1721 à Barr  
Hermann Marguerite, née le 04-10-1721 à Zellwiller  
Hermann Julienne, née le 23-11-1721 à Barr  
Hermann Marie, née le 02-11-1728 à Barr  
Hermann Blaise, né le 17-01-1737 à Barr  
Hermann Jeanne, née le 05-01-1745 à Zellwiller  
Hermann Auguste, né le 10-08-1745 à Barr  
Régiment sur la photo Hermann Marguerite, née le 07-12-1788 à Barr  
Hermann Bernard, né le 24-11-1792 à Struthberg  
Hermann Paul, né le 2-07-1797 à Struthberg  
Trois enfants sont dédies à la naissance - Caroline, née le 05-01-1808 à Barr  
Jean-Baptiste, né le 01-01-1810 à Barr  
Jean-Louis, né le 1-05-1813 à Barr  
Pauline veuve de : 15 enfants



Plan du cours de l'Andlau. Indication du Bruchmühl au-dessus de l'indication "Andlau K" - 1755

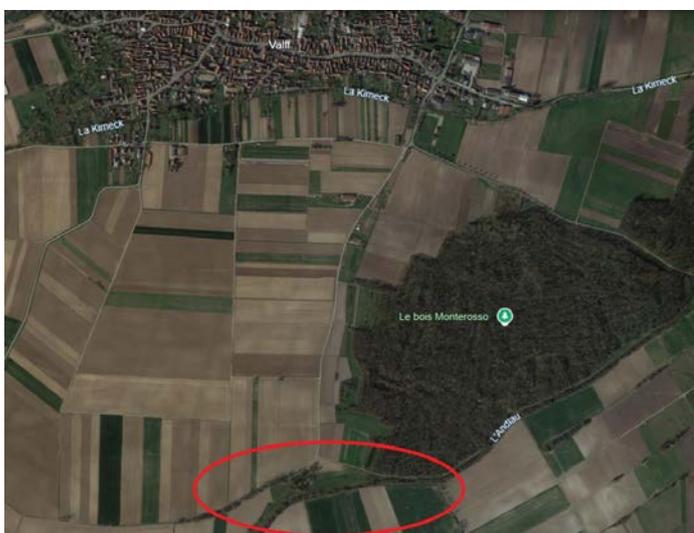


Image Google Earth

Dans le livre *De Valva à Valf*, l'auteur André VOEGEL, né au début du XXème siècle, donne ces informations : « Un autre moulin se trouvait en bordure de l'Andlau, dans le prolongement du Hagelweg "Bruchmühle". Son nom provient du moulin situé dans le Bruch de Zellwiller. Bien que l'exploitation fut arrêtée vers la fin du siècle dernier, le moulin fut habité jusqu'en avril 1948 par une famille nombreuse (Hermann) qu'on a toujours appelé les "Bruch-Müllers". Administrativement, le moulin se situait sur le ban de Zellwiller, mais les enfants fréquentaient l'école de Valf, le chemin étant plus court sur Valf que sur Zellwiller. Entretemps, tous les bâtiments sont tombés en ruines et seuls quelques vestiges demeurent encore en place parmi lesquels une partie d'une belle croix rurale frappée des emblèmes de la corporation des meuniers. Ce moulin avait déjà été cité dans un document du XVIIème siècle, lorsque la commune de Zellwiller porta plainte contre celle de Valf au sujet de l'entretien de la rivière Andlau ».

Dans nos archives, nous retrouvons une photo de la famille nombreuse HERRMANN devant la maison d'habitation de la Bruchmühl. Aloïse, le père de Robert (sur la photo) était « Fuhrmann » (conducteur d'attelage) à Barr. Robert a épousé Marie Caroline PONTON à Barr. Il poursuivra le métier de son père. La famille HERRMANN n'avait donc aucun lien avec la minoterie, ni avec la famille de meuniers HERMANN, cité plus bas. Il est fort peu probable qu'ils aient encore fait tourner le moulin au début du XXème siècle.

## Aujourd'hui, que pouvons-nous découvrir de plus ?

Intéressons-nous aux meuniers qui ont exploité le moulin. Zellwiller en 1936 (Fond BLUMER, archives de Strasbourg)

**Début XXème siècle.** Le moulin tombe en ruines et cesse toute activité. Il est la propriété d'Ervine DÜRR. La maison d'habitation est en location. Un jour d'orage, la foudre détruit la grange en feu. Pour la reconstruire le propriétaire décide de démolir une partie du moulin pour récupérer les poutres manquantes. La maison d'habitation sert aléatoirement d'auberge. Les locataires changent après les années 30.



C'est une famille nombreuse, les HERRMANN (photo plus haut) qui habitent plus tard les lieux. Le père est agriculteur et transporteur de bois et la mère s'occupe de servir quand cela se présente, quelques boissons et limonades pour les passants et pêcheurs.

Le **dénombrement de la population** de 1885 nous apporte d'autres réponses. Administrativement, en 1885, les bâtiments au lieu-dit Bruchmühl portaient le n°246. Les propriétaires étaient la famille GSELL : le père, Ignace, est meunier. Son épouse Catherine BREISACH élève Joseph Ignace et Joséphine. Le couple était assisté par la sœur de Catherine, Elisabeth. Le 28 décembre 1920, décède à Zellwiller, Joséphine, fille d'Ignace GSELL journalier de Matzenheim. Sa mère s'appelait Anne-Marie REIBEL. Il semble que cet Ignace n'ait aucun rapport avec le Ignace GSELL, meunier, sauf le même nom et prénom. La date de naissance potentielle varie également.

Le **2 août 1908** meurt, cette fois-ci, au **Bruchmühl**, Ignace, l'ancien meunier de son bel âge de 82 ans. Dans l'acte il n'est plus qualifié de meunier mais d'agriculteur. La déclaration est faite par l'agriculteur Joseph Ignace, son fils. On apprend dans l'acte qu'Ignace, père, était originaire de Matzenheim. Son père était pêcheur. Le fait que le métier indiqué est agriculteur (pour les deux) laisse à penser, qu'à cette époque, le moulin avait déjà cessé toute activité.

Remontons un peu le temps :

➔ **1880** : le meunier s'appelle déjà Ignace GSELL et sa femme, Catherine BREISACH. Pour les enfants, on note : Ignace, Auguste et Joséphine (voir le paragraphe Ignace GSELL)

➔ **1866** : la maison porte le n°234. Le meunier s'appelle maintenant : Joseph ZUBER, 30 ans, et son épouse BIENNER (BRONNER) Claire, plus le frère de Joseph, Henri, 16 ans

LÉGENDE	NOM	PRÉNOM	TITRE, QUALIFICATION, etc.	ÉTAT CIVIL DES HABITANTS						OCCUPATION	
				AGE	SEX	ÉTAT	PROF.	REL.	REMARQUES		
	HERMANN	Marie-Anne	veuve	70	F	1					
	MEISNER	Jean	garçon domestique	40	M	1					
	KREMEL	Arbogast	ouvrier		M	1					
	DRICK	Madeleine	servante		F	1					

➔ **1861** : le numéro a encore changé et est maintenant le 233. Les habitants sont : Marie-Anne HERMANN, 70 ans, meunière, veuve de RIEHL. Une annotation curieuse précise « française d'origine ». Elle est assistée par Jean MEISNER, 40 ans, garçon domestique, Arbogast KREMEL, ouvrier et Madeleine DRICK, servante, allemande d'origine

➔ **1856** : la veuve HERMANN s'est attribuée l'aide du fidèle Jean MEISNER, de Mathias MEYER, 18 ans, domestique, de Madeleine WEISZ, 21 ans, servante et de Charles RISCH, 18 ans, ouvrier (Vous vous demandez, peut-être, s'il n'y a pas eu mariage avec une Madeleine de 21 ans entourée de ses deux jeunes coqs ? Eh ! bien, non ! désolé )

➔ **1851** : Marie-Anne HERMANN est veuve. Elle a 61 ans. Son activité : agricultrice ! Le numéro de la ferme est le 1. Le (valet) Jean MEISNER, 30 ans, est déjà là, aidé de la servante Marie-Anne ANDLAUER, 26 ans

➔ **1846** : Enfin, on recense le meunier Joseph RIEHL, époux de Marie-Anne HERMANN qui était veuve plus haut. MEISNER, 25 ans, est le valet et Marguerite WINOM, 17 ans, servante.

➔ **1841** : Meunier Joseph RIEHL, épouse Marie-Anne HERMANN, Jean MEISNER, domestique ainsi que Julie SCHUR

➔ **1836** : André HERMANN est meunier et habite au 126 de la rue Principale de Zellwiller (voir encadré plus bas). Joseph RIEHL et sa femme Marie-Anne HERMANN sont meuniers dans le Bruchmühl au n°148. Notre bon Jean MEISNER est domestique. Il a 16 ans. Joséphine HUSON aide au ménage

➔ **Début XXème siècle** : Le moulin tombe en ruines et cesse toute activité. Il est habité par la famille nombreuse HERRMANN. Le père est agriculteur et transporteur de bois et la mère s'occupe de servir des boissons et limonades pour les randonneurs.



A suivre...

# Annuaire des Associations et Services

## ASSOCIATION LOISIRS ET CULTURE

Monique ROSFELDER  
🏠 6 rue Muhlmatt - 67210 VALFF  
☎ 03 88 08 20 96 - 07 71 20 17 61

## ASSOCIATION DES DONNEURS DE SANG

Gérard MULLER  
🏠 33a rue Principale - 67210 VALFF  
☎ 03 88 08 16 92

## AMICALE DES PÊCHEURS

Philippe Bernard MEYER  
🏠 73b rue du Château - 67210 VALFF  
☎ 03 88 08 18 04

## AMICALE DES RETRAITÉS

Monique GRIESSER  
🏠 52 rue principale - 67210 VALFF  
☎ 09 51 47 88 18  
✉ moniquegriesser@gmail.com

## AMICALE DES SAPEURS POMPIERS

Bernard HIRTZ  
🏠 74a rue du Château - 67210 VALFF  
☎ 06 88 63 19 13

## ASSOCIATION GÉNÉRALE DES FAMILLES (AGF)

Jacqueline WINDENBERGER  
🏠 6 impasse des Vergers - 67210 VALFF  
☎ 03 88 08 49 88

## BACKSTAGE COMBO

Raphaël EHRHARD  
🏠 8 rue de la Fontaine - 67210 VALFF  
☎ 03 88 08 70 28  
🌐 www.myspace.com/backstage.fr

## CHORALE STE CÉCILE

Monique ROSFELDER  
🏠 6 rue Muhlmatt - 67210 VALFF  
☎ 03 88 08 20 96 - 07 71 20 17 61

## CYCLO-CLUB

Laurent HASLAUER  
🏠 38 impasse des Roses - 67210 VALFF  
☎ 03 88 08 21 19 - 06 19 48 45 20  
✉ laurent.haslauer2014@gmail.com

## FOOTBALL CLUB

Martial MARTZ  
🏠 62 rue Thomas - 67210 VALFF  
☎ 06 08 93 75 51  
🌐 www.fcvalff.com

## JARDIN DU LIVRE

Anny BOUR  
🏠 67 impasse des Acacias - 67210 VALFF  
☎ 03 88 08 21 09 - 06 82 33 78 37 (Laurent Colombo)  
🌐 www.lejardindulivre.fr

## LES FOULEES VALFF'OISES

Fanny VOEGEL  
🏠 99 rue Principale - 67210 VALFF  
☎ 06 21 54 09 33  
✉ lesfouleesvallfoises@gmail.com

## LES KIDS VALFF'OIES

Amanda FELTZ  
🏠 133 rue Principale - 67210 VALFF  
☎ 06 60 79 44 01  
✉ kidsvallfoies@gmail.com

## PAROISSE SAINT-BLAISE

Vincent HIRTZ  
🏠 3 Impasse des Vergers - 67210 VALFF  
☎ 07 80 38 38 90

## SOCIETE D'AVICULTURE

Jean-Pierre VOEGEL  
🏠 143 rue des Forgerons - 67210 VALFF  
☎ 03 88 08 70 36

## SOCIETE DE MUSIQUE ALSATIA

Stéphanie LESAGE  
🏠 rue du Puits - 67210 VALFF  
☎ 06 13 86 18 15  
✉ frindel.stephanie@yahoo.fr

## SERVICES DANS LA COMMUNE

### MAIRIE

🏠 140 rue Principale - 67210 VALFF  
☎ 03 88 08 92 62  
✉ mairie@valff.fr

### Horaires

Lundi : 9h00 - 11h00  
Mardi et vendredi : 9h00 - 11h00 et 17h00 - 19h00

### Permanences du Maire :

Lundi : 9h00 - 11h00 et vendredi : 18h00 - 19h00

### Permanences des Adjoints :

Dernier jeudi du mois : 19h00 à 20h00

### RÉSERVATION SALLES

**Espace Associatif** Monique Rosfelder : 07 71 20 17 61  
**Salle polyvalente** Denis Rosfelder : 06 84 19 42 05

### BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Jérôme BOUR  
☎ 03 88 08 73 78  
🏠 129 rue Principale - 67210 VALFF  
✉ valff.bibliotheque@gmail.com

### Horaires

Mardi : 15h30 - 17h30 (hors vacances scolaires)  
Mercredi : 15h00 - 17h15  
Samedi : 9h45 - 12h00

Vos idées nous intéressent : [redaction.horizoneuf@gmail.com](mailto:redaction.horizoneuf@gmail.com)